

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Għaxar Awla) tad-9 ta' Ġunju 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Varhoven administrativen sad – il-Bulgarija) – Direktor na Agentsia “Mitnitsi” vs “IMPERIAL TOBACCO BULGARIA” EOOD

(Kawża C-55/21) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Tassazzjoni – Dazji tas-sisa – Direttiva 2008/118/KE – Artikolu 11 – Rimbors tad-dazji tas-sisa applikabbli għall-prodotti sugġetti għas-sisa li kienu ġew irrilaxxati għall-konsum – Direttiva 2011/64/UE – Punt (b) tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 17 – Rimbors tas-sisa diġà mħallsa, permezz ta' marki fiskali mqieghda fuq it-tabakk immanifatturat meqrud taht superviżjoni amministrattiva – Obbligu tal-Istati Membri li jadottaw leġiżlazzjoni li tipprevedi r-rimbors tad-dazji tas-sisa għat-tabakk immanifatturat irrilaxxat għall-konsum u meqrud taht superviżjoni doganali – Assenza)

(2022/C 294/12)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

Qorti tar-rinviju

Varhoven administrativen sad

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Direktor na Agentsia “Mitnitsi”

Konvenut: “IMPERIAL TOBACCO BULGARIA” EOOD

Dispożittiv

L-Artikolu 11 tad-Direttiva tal-Kunsill 2008/118/KE tas 16 ta' Diċembru 2008 dwar l-arranġamenti ġenerali għad-dazju tas-sisa u li jhassar id-Direttiva 92/12/KEE, u l-punt (b) tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 7 tad-Direttiva tal-Kunsill 2011/64/KE tal 21 ta' Ġunju 2011 dwar l-istruttura u r-rati tad-dazju tas-sisa fuq it-tabakk manifatturat għandhom jiġu interpretati fis-sens li dawn id-dispożizzjonijiet ma jimponux fuq l-Istati Membri l-obbligu li jipprevedu r-rimbors tad-dazji tas-sisa għal prodotti sugġetti għas-sisa, inkluż tabakk immanifatturat, meqruda taht superviżjoni doganali, li jkunu diġà ġew irrilaxxati għall-konsum.

⁽¹⁾ ĠU C 128, 12.4.2021

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tad-9 ta' Ġunju 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Kúria – l-Ungerija) – FAWKES Kft. vs Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága

(Kawża C-187/21) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Regolament (KEE) Nru 2913/92 – Kodiċi Doganali Komunitarju – Artikolu 30(2)(a) u (b) – Valur doganali – Determinazzjoni tal-valur tat-tranzazzjoni ta' merkanzija simili – Database stabbilita u amministrata mill-awtorità doganali nazzjonali – Databases stabbiliti u amministrati mill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri l-oħra u mis-servizzi tal-Unjoni Ewropea – Merkanzija identika jew simili esportata lejn l-Unjoni “fl-istess mument jew kważi fl-istess mument”)

(2022/C 294/13)

Lingwa tal-kawża: l-Ungeriz

Qorti tar-rinviju

Kúria

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: FAWKES Kft.

Konvenut: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 30(2)(a) u (b) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 tat-12 ta' Ottubru 1992 li jwaqqaf il-Kodiċi Doganali tal-Komunità għandu jiġi interpretat fis-sens li, fid-determinazzjoni tal-valur doganali konformement ma' din id-dispożizzjoni, l-awtorità doganali ta' Stat Membru tista' tillimita ruhha li tuża l-informazzjoni li tinsab fid-database nazzjonali li hija tipprovdi u li hija tamministra, minghajr ma jkollha, meta din l-informazzjoni tkun suffiċjenti għal dan l-għan, taċċedi għall-informazzjoni miżmuma mill-awtoritajiet doganali ta' Stati Membri oħra jew mill-istituzzjonijiet u s-servizzi tal-Unjoni Ewropea, bla ħsara, jekk dan ma huwiex il-kaz, għall-possibbiltà, għall-imsemmija awtorità doganali, li tindirizza talba lil dawn l-awtoritajiet jew lil dawn l-istituzzjonijiet u servizzi, sabiex tikseb data addizzjonali għall-finijiet ta' din id-determinazzjoni.
- 2) L-Artikolu 30(2)(a) u (b) tar-Regolament Nru 2913/92 għandu jiġi interpretat fis-sens li l-awtorità doganali ta' Stat Membru tista' teskludi, waqt id-determinazzjoni tal-valur doganali, il-valuri tat-tranzazzjoni relatati ma' operazzjonijiet oħra tal-applikant għall-isdoganament, anki jekk l-imsemmija valuri ma ġewx ikkontestati, la minn din l-awtorità doganali u lanqas mill-awtoritajiet doganali ta' Stati Membri oħra, bil-kundizzjoni li, minn naħa, għal dak li jirrigwarda valuri tat-tranzazzjoni dwar importazzjonijiet imwettqa f'dan l-Istat Membru, l-imsemmija awtorità tikkontestahom minn qabel skont l-Artikolu 78(1) u (2) tar-Regolament Nru 2913/92, fil-limiti ta' żmien imposti mill-Artikolu 221 tiegħu u billi ssegwi l-proċedura prevista fl-Artikolu 181a tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 tat-2 ta' Lulju 1993 li jiffissa d-dispożizzjonijiet għall-implementazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 li jstabbilixxi l-Kodiċi Doganali Komunitarju, kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 3254/94 tad-19 ta' Diċembru 1994, u, min-naħa l-oħra, għal dak li jirrigwarda valuri tat-tranzazzjoni dwar importazzjonijiet imwettqa fi Stati Membri oħra, din l-awtorità doganali timmotiva din l-eskluzjoni b'mod konformi mal-Artikolu 6(3) tar-Regolament Nru 2913/92 b'riferiment għal elementi li jaffettwaw in-natura plawżibbli tagħhom.
- 3) Il-kuncett ta' merkanzija esportata "fl-istess mument jew kważi fl-istess mument" bħall-merkanzija li għandha tiġi vvalutata, imsemmi fl-Artikolu 30(2)(a) u (b) tar-Regolament Nru 2913/92, għandu jiġi interpretat fis-sens li, waqt id-determinazzjoni tal-valur doganali konformement ma' din id-dispożizzjoni, l-awtorità doganali tista' tillimita ruhha li tuża data dwar valuri tat-tranzazzjoni relatati ma' perijodu ta' 90 jum, li minnhom 45 huma qabel u 45 huma wara l-isdoganament tal-merkanzija li għandha tiġi vvalutata, sakemm l-operazzjonijiet ta' esportazzjoni, lejn l-Unjoni Ewropea, ta' merkanzija identika jew simili għall-merkanzija li għandha tiġi vvalutata mwettqa matul dan il-perijodu jippermettu li jiġi ddeterminat il-valur doganali ta' din tal-aħħar, konformement ma' din id-dispożizzjoni.

(¹) ĠU C 228, 14.6.2021.

**Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (l-Għaxar Awla) tal-31 ta' Mejju 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari
tat-Tribunale di Firenze – l-Italja) – Proċeduri kriminali kontra M.M.**

(Kawża C-783/21) (¹)

**(Talba għal deċiżjoni preliminari – Artikolu 53(2) tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja –
Artikolu 267 TFUE – Assenza ta' tilwima quddiem il-qorti tar-rinviju – Inammissibbiltà manifesta
tat-talba għal deċiżjoni preliminari)**

(2022/C 294/14)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Qorti tar-rinviju

Tribunale di Firenze

Partijiet fil-kawża prinċipali

M.M.